

2 SAN PEDRO

Pedro Jesúre b̄remur̄rē gojadea

¹ Ȳ Simón Pedro, Jesucristore moãboegu, ĩgũ buedoregu pídi, mus̄s̄rē i p̄rē gojáa. Marĩ Op̄u Jesucristo marĩrē tauḡu diayemarē iriḡu ããrĩmĩ. Irasiriḡu Marĩp̄u Jesucristo merã ḡuare iriderosũta mus̄adere ĩḡurē b̄remumakũ iridi ããrĩmĩ. Marĩ Jesucristore b̄remurĩ opamakũ õãtaria. ² Mus̄ã Marĩp̄ure, irasũ ããrĩmakũ marĩ Op̄u Jesúre mas̄ia. Irasiriḡu Marĩp̄u ĩgũ mus̄s̄rē õãrõ iritamurĩrē, ĩgũ mus̄s̄rē siñajãrĩ s̄ĩrĩrē mas̄inemomakũ iriburo.

Jesucristoyarã ãsũ ããrĩma, ãrĩ gojadea

³ Marĩp̄u marĩrē ĩḡurē mas̄ĩmakũ iridi ããrĩmĩ. Irasiriḡu ĩgũ turari merã marĩrē ããrĩpereri õãrĩrē s̄ĩdi ããrĩmĩ ĩgũ merã õãrõ ããrĩ, ĩgũ gããmerĩrē iriburo, ãrĩgũ. ĩgũ õãtarigu, ããrĩpereri õãrõ iriḡu marĩrē siiudi ããrĩmĩ, ĩgũyarã ããrĩdoregu. ⁴ ĩgũ õãgũ, õãrõ iriḡu ããrĩs̄iã, marĩrē: “Ȳ turari merã mus̄s̄rē wári õãtarĩrere iriḡura”, ãrĩdi ããrĩmĩ. Irasiriḡu ĩgũ ãrĩderosũta marĩrē yámi, ĩgũ irirosũ õãrĩrē iriburo, ãrĩgũ. Marĩrē i ãm̄ma ñerĩrē ãaribejarire piriburo, ãrĩgũ, irasirimi. ⁵ ĩgũ marĩrē irasirimakũ ĩãrã, mus̄ã Jesúre b̄remurã ããrĩpereri mus̄ã turari merã ire irinemoka! Õãrĩ irika! Õãrĩ irirã, õãrõ pémas̄ĩrĩ merã irika! ⁶ Pémas̄ĩrĩ merã irirã, mus̄ã ñerõ iriduarire iribirikõãka! Ñerõ iriduarire irimerã ñerõ tarikererã, Marĩp̄ure gũñaturanikõãka! Irasũ gũñaturanirã, Marĩp̄ure b̄remurĩ merã ĩgũ gããmerĩrē iririkuka! ⁷ ĩgũ gããmerĩrē iririkurã, suḡu

pūrã irirosũ musã basi gãme iritamuka! Gãme iritamurã ããrĩpererã gajirãdere maĩ buremuka!

8 Musã irasiriwãgãrã, õãrõ irirãkoa. Irasirirã marĩ Opũ Jesucristore masĩrã, ĩgũ gããmerĩrẽ õãrõ irinĩrãkoa. Ubu ããrĩrĩrẽ iribirikoa. 9 Sugũ õãrõ iriwãgãbi gapũ koye ĩãbi, o koye õãrõ ĩãjabi ĩgũ waaburire masĩbi irirosũ ããrĩmi. Marĩpũyare masĩbi: “Ĭgũyare iriro gããmea”, ãrĩ gũñabemi. Ĭgũ ñerõ iridea wajare Marĩpũ koebéodeare gũñabemi. 10 Yaarã, ire péka! Marĩpũ musãrẽ siiu, beyedi ããrĩmĩ, ĩgũyarã ããrĩburo, ãrĩgũ. Irasirirã ĩgũyarã ããrĩsã, ĩgũ gããmerĩrẽ neõ piriro marĩrõ merã iridũarã ããrĩka! Irasiridũarã, ĩgũyarã ããrĩmerã ñerĩrẽ iririkũrã irirosũ neõ ããrĩbirikoa. 11 Marĩpũ ĩgũ gããmerĩrẽ marĩ irimakũ ĩãgũ, marĩ Opũ marĩrẽ taugũ Jesucristo ĩgũyarãrẽ perebiri dorerogue marĩrẽ õãrõ bokatĩrĩñeã: “Õõ, yũ merã õãrõ ããrĩnkõãka!” ãrĩ ñajãdoregũkumi.

12 Musã yũ wererire masĩsiãa. Irasũ ããrĩmakũ, diayema ããrĩrĩrẽ musã pédeare piriro marĩrõ õãrõ yãa. Musã irire masĩkeremakũ, yũ wererire kãtiri, ãrĩgũ, gũñanĩmakũ irigũra. 13-14 Marĩ Opũ Jesucristo yũre: “Mérõgã dũyãa mũ boaburo”, ãrĩ weresi-ami. Irasirigũ yũ okaro ejatuaro musãrẽ: “Ãsũ irika!” ãrĩ weredeare musãrẽ gũñamakũ irigũra. “Irasiriro gããmekoa yũre”, ãrĩ gũñãa. 15 Irasirigũ yũ boadero pũrũ, yũ weredeare neõ kãtibirikõãburo, ãrĩgũ, ããrĩpereri yũ iridũaropa merã musãrẽ irire gojapĩgũra.

*Gũa Jesucristo ĩgũ turagũ ããrĩrĩrẽ ĩãbũ, ãrĩ go-
jadea*

16 Gwa marĩ Opu Jesucristo turarire, irasũ ããrĩmakũ ĩgũ dupaturi i umugue aariburire musãrẽ weresiabu. Irire wererã, sugu masaku ĩgũ gããmerõ gũñaboka weredeare wererã meta iribu. Gwa basi ĩgũ turagu ããrĩrĩrẽ iãbu. Irasirirã ire musãrẽ werebu. 17 Marĩpu ããrĩngũ Jesucristo turatarigu, gosesirigu ããrĩrĩrẽ guare imumakũ iãbu. Irire imugũ, umugasigue merã asũ arĩ werenĩmi: “Ĩ yu magũ, yu maĩgũ ããrĩmi. ĩgũ merã buro usuyãa”, arĩmi. 18 Umugasigue merã irasũ arĩ werenĩrĩrẽ pãrã, utãũ wekague marĩ Opu Jesús merã ããrĩbũ. Irigugue ããrĩgũta umugasiguema gosesiriri merã ĩgũ deyomakũ iãbu.

19 Gwa irire iãnerã ããrĩsĩã: “Marĩpuya kerere weredupiyunerã gojadea diayeta ããrã”, arĩ masĩa. Irasirirã musã ĩgũsã gojadeare õãrõ pãka! ĩgũsã gojadea musãrẽ sĩagodiru irirosũ ããrã. Naĩtĩãrõgue sĩagodiru merã marĩ waarõre sĩagowãgãrã irirosũ ĩgũsã gojadea merã Marĩpuyare masĩa. Irasirirã Jesucristo dupaturi aarimakuguedere irire buenikõaka! ĩgũ neñukãmu boyodiru õãrõ boyoro irirosũ ããrĩgũ, marĩrẽ maama umurẽ píbu ããrĩmi. Irasirigu aarigũ, marĩrẽ Marĩpuyare masĩbirideare õãrõ masĩmakũ irigukumi. 20 I gapure masĩpurorika! Marĩpuya kerere weredupiyunerã ĩgũya werenĩrĩ gojadea pũgue ĩgũyare gojarã, ĩgũsã masĩrĩ merã ĩgũsã basi gũñarĩ merã gojarã meta irinerã ããrĩmã. 21 ĩgũsã Marĩpuya kerere weredupiyudea, ĩgũsã gããmerõ ĩgũsã gũñarĩ merã werede meta ããrã. I ĩgũsã weredupiyudea, Marĩpu ĩgũsãrẽ weredoredea ããrã. Irasirirã ĩgũsã

Marĩpuyarã, Õãgũ deyomarĩgũ iritamurĩ merã
Marĩpuyare were, irire gojanerã ããrĩmá.

2

Ãrĩkatori merã buerimasãyamarẽ gojadea (Jud 4-13)

¹ Iripoegue Israel bumarã surãyeri: “Marĩpuya kerere weredupiyurimasã ããrã”, ãrĩkatonerã ããrĩmá. Ìgũsã iriderosũta dapagoradere ãrĩkatori merã buerimasã musã pũro aarirãkuma. Musãrẽ masĩña marĩrõ diayema ããrĩbirire buerãkuma. Marĩ Opũ Jesucristore ìgũsã ñerõ iridea waja ìgũ boari merã wajaribosadire: “Gũa Opũ ããrĩbemi”, ãrĩrãkuma. Ìgũsã irasiriri waja gũñaña marĩrõ Marĩpũ ìgũsãrẽ peamegue béogukumi. ² Ìgũsã ãrĩkatori merã buerire pérã, ìgũsã ñerĩ ùaribejari iririre ìãrã, wárã musã watopegue ããrĩrã ìgũsãrẽ ìãkũrãkuma. Ìgũsãrẽ ìãkũĩmakũ ìãrã, gajirã musã Jesúre bũremurã watopegue ããrĩmerã Jesúyamarẽ ñerõ ãrĩ werenirãkuma. ³ ãrĩkatori merã buerimasã niyerure bũro gããmesĩã, musãrẽ ãrĩkatori bueri merã musã ìgũsãrẽ niyeru sĩmakũ irirãkuma. Iripoegue Marĩpũ gapũ: “Ìgũsã irasiriri waja ìgũsãrẽ wajamoãgũra”, ãrĩsiadi ããrĩmĩ. Irasirigũ ìgũ ãrĩderosũta ìgũsãrẽ peamegue béogukumi.

⁴ Irasirigũ yũ musã masĩdeare dupaturi gũñmakũ iriduãa. Iripoegue Marĩpũ ìgũrẽ wereboerã ããrãdinerã ìgũsã ñerõ irimakũ peamegue peresu iribéodi ããrĩmĩ. Naĩtĩãrõgue kõmedari merã siadobobéodi ããrĩmĩ. ããrĩpererã ñerãrẽ wajamoãrĩnu ejamakũ, ìgũsã ñerõ iridea waja ìgũsãrẽ wajamoãgoragukumi. ⁵ Noé ããrĩdeapoegue

marārē ĩgūsā ñerō iridea waja ĩgūsārē wajamoādi āārīmí. Irasirigũ i nikũ āārĩperero miũgũ, ĩgūsārē mirĩboaperemakũ iridi āārīmí. Noé ditare, marāpo, ĩgũ pũrā ũma Ɂrerā, ĩgūsā marāposā nomerē taudi āārīmí. Noé masakare: “Diayemarē irika!” ārĩ weregũ āārĩdi āārīmí.

⁶ Marĩpũ Sodoma, Gomorra wāĩkũri makārĩ marādere wajamoādi āārīmí. ĩgūsā ñetariro iriri waja ĩgūsāya makārĩrē peame merā soebéogũ, nitĩ poga dita dujamakũ iridi āārīmí. Pũrugue gajirā ñerārē wajamoāburire masĩburo, ārĩgũ irasiridi āārīmí. ⁷ Iri makārĩ marārē wajamoāgũ, Lot diayema irigũ ditare taudi āārīmí. Lot Sodomamũ, gajirā ĩgũya makā marā Marĩpũ dorerire irimerā ñerĩ iririkumakũ ĩāgũ, bũro gariboredi āārīmí. ⁸ ĩgũ ōāgũ, ĩgūsā watope āārĩgũ, ũmurikũ ĩgūsā ñerō iririre ĩāgũ, ĩgūsā ñerō werenĩrĩrē pégu, ĩgũya yũjũpũrāgue bũro bũjawereri merā poyadi āārīmí. ⁹ Irasirirā, iripoegue marā waadeare marĩ masĩsĩā, idere masĩa. Marĩ Opũ ĩgũrē gāāmerārē ñerō tarimakũ taumasĩmi. Ñerā gapũre: “Wajamoāgũra”, ārĩdeare pídi āārīmí. Irasirigũ āārĩpererā ñerārē wajamoārĩnũ ejamakũ, ĩgūsārē wajamoāgũkumi.

¹⁰ Gajirā ñerā nemorō ñerĩ Ɂaribejari iririkũrārē, ĩgũ Opũ āārĩrĩrē gāāmemerārē wajamoāgũkumi. ĩgūsā mũsārē ārĩkatori merā buerā noó gāāmerō yāma. “Gajirā nemorō ōārō masĩa”, ārĩ gũñama. Gũiri marĩrō turari oparārē ñerō ārĩ bũridama. ¹¹ Marĩpũre wereboerā gapũ ārĩkatori merā buerimasā nemorō turarā āārĩkererā, Marĩpũ ĩũrō neō ñerō ārĩ bũridari merā turari oparārē: “Ñerā

ããrĩma”, ãrĩ weresãbema.

¹² Ærĩkatori merã buerimasã gapu waimurã pẽmasĩmerã iririkurosũ noó gããmerõ iriduarĩ ditare yãma. Ægũsã pẽmasĩbirideare ñerõ werenĩma. Masaka waimurãrẽ ñeã, wẽjẽkuma. Ærĩkatori merã buerimasã, waimurã irirosũ boamurã dita ããrĩma. Boadero puru peamegue bẽosũrãkuma. ¹³ Irasirirã gajirãrẽ ñerõ tarimakũ iriri waja, ñerõ tarirãkuma. Æmurĩ, masaka iũrõgue noó gããmerõ Ægũsã ñerĩ haribejarire iri, usuyama. Musã merã bosebaarã, ñerõ gũyasĩũrĩ iririkurã ããrĩma.

¹⁴ Nomerẽ iãrã, Ægũsã merã ñerõ iridũama. Ægũsã merã ñerõ iririre neõ piribema. Marĩpũyare gũñaturamerãrẽ Ægũsã irirosũ ñerõ iridũamakũ yãma. Ægũsã buro opaduarire: “Æsũ irirãra opamurã”, ãrĩ gũñarã ããrĩma. Irasirirã Marĩpũ wajamoãsumurã ããrĩma. ¹⁵ Diayemarẽ piri, iripoeguemũ Balaam iriderosũ ñerõ yãma. Balaam, Beor wãikugũ magũ ããrĩdi ããrĩmĩ. Ægũ ñerĩ iriri merã niyerure wajatadũagũ ããrĩdi ããrĩmĩ. ¹⁶ Ægũ irasiribu maague waamakũ, Ægũyago burra Ægũrẽ turideo ããrĩmó. Marĩpũ igore masako irirosũ werenĩmakũ iridi ããrĩmĩ. Igo werenĩmakũ pẽgu, Balaam Ægũ pẽmasĩbi irirosũ iriboadideare pirikõãdi ããrĩmĩ.

¹⁷ Masaka deko ããrĩrĩ gobegue deko bokarãkoa, ãrĩ gũñama. Ærĩkatori merã buerimasã gapu deko ããrĩrĩ gobegue deko marĩrõ irirosũ ããrĩma. Æimikãyebori mirũ wẽjãpuri merã eja, otederogue deko merẽrõ marĩrõ tariaro irirosũ neõ masakare iritamubema. Irasirigu Marĩpũ: “Ægũsãrẽ ãsũ wajamoãgũra”, ãrĩderosũta gajiro nemorõ

naĩtĩārōgue ããrĩnĩmakũ irigũkumi. ¹⁸ Ārĩkatori merã buerimasã werenĩrĩ, ĩgũsã: “Masĩtarinũgãa”, ãrĩrĩ neõ wajamáa. Jesúre bũremunũgãrãrẽ ñerõ iririkũrã iririre piriwãgãrãrẽ: “Marĩ noó gããmerõ irimakũ õãgoráa”, ãrĩ buema. Irire irasũ ãrĩ buerã, Jesúre bũremunũgãrãrẽ ñerõ ùaribejarire dupaturi iridũamakũ yáma. ¹⁹ ĩgũsãrẽ: “Marĩ noó gããmerõ irimasĩa”, ãrĩ buema. Irasũ ããrĩkeremakũ, ĩgũsã ñerõ ùaribejari, ĩgũsãrẽ ñerõ irimakũ yáa. Ñerõ iririre neõ pirimasĩbema. Irasirirã ñerõ iridoregũre moãboerã, ĩgũ doreri ditare irirã irirosũ ããrĩma. ²⁰ Marĩ Opũ Jesucristore marĩrẽ taugũre masĩnũgãrã i ùmũma ñerĩrẽ pirikõãma. Iri ñerĩrẽ piridero pũrũ, dupaturi piriro marĩrõ irinemomakũ, ñegorakoa. ĩgũsã Jesucristore masĩburo dupiyuro ĩgũsã ããrĩpũroridero nemorõ ñerõ dujama. ²¹ Ñerĩrẽ irasiririkũrãrẽ diayeta Jesucristoyare diayema iririre masĩbirimakũ õãbukuyo. Marĩpũ doreri ĩgũsãrẽ ĩgũ pídeare masĩdero pũrũ irire gããmemerã, ñetariro dujama. ²² Irasirirã dupaturi ñerĩrẽ piriro marĩrõ irinemorã, masaka ãrĩnarõsũ irirã yáma. Āsũ ãrĩnama: “Diayée doka, pũrũ ĩgũ dokadeareta baakumi doja. Irasũ ããrĩmakũ yesede guua, pũrũ ñerĩ sóoberogue oyakumi doja”, ãrĩma.

3

Marĩ Opũ Jesucristo dupaturi i ùmũgue aariburire gojadea

¹ Yaarã yũ maĩrã, mũsãrẽ su pũ gojasiabũ. Yũ iri dupiyurogue gojadea pũ, irasũ ããrĩmakũ i pũ merã mũsãrẽ: “Āsũ irika!” ãrĩrĩrẽ õãrõ gũñamakũ

iridugũ yáa. ² Iripoegue marã õãrã Marĩpũya kerere weredupiyunerã gojadeare, irasũ ããrĩmakũ marĩ Opũ marĩrẽ taugũ dorerire gũñaka! Iri dorerire gũã ãgũ buedoregũ pĩnerã musãrẽ buebũ.

³ Ire gũñapũrorika! I ãmũ pereburi dupiyuro masaka Marĩpũyare buridarãkuma. Ñerõ uribejarire iririkũrãkuma. ⁴ Buridari merã: “Cristo: ‘Dupaturi aarigũra’, ãgũ ãrĩdea, ¿naásũ waari? Marĩ ñekũsãmarã boanerã ããrĩmã. Neõgorague i ãmũ ããrĩnũgãdero pũrũ, ããrĩpereri murãrõta ããrĩnĩkõãa. Irasirigũ Cristo neõ aaribirikumi”, ãrĩrãkuma. ⁵ I gapũre neõ gũñadũabema. Iripoeguere Marĩpũ i nikũ, ãmũgasire ããrĩmakũ iridi ããrĩmĩ. ãgũ werenĩrĩ merã dorederosũta deko ããrĩrõgue nikũ deyoamakũ iridi ããrĩmĩ. Irasũ ããrĩmakũ deko merã i nikũ ããrĩmakũ iridi ããrĩmĩ. ⁶ Pũrũ deko merãta i nikũrẽ miũdi ããrĩmĩ. Irire miũgũ, i nikũma ããrĩdeare peremakũ iridi ããrĩmĩ. ⁷ Dapagorare ãgũ werenĩrĩ merã dorerosũta ãmũgasi, i nikũ ããrĩnĩmakũ yãmi. Pũrũguere ããrĩpererã ñerãrẽ wajamoãrĩnũ ejamakũ, i ããrĩpererire peame merã peremakũ irigũkumi. Irinũ ããrĩmakũ, ñerãrẽ peamegue béogũkumi ãgũsãrẽ wajamoãgũ.

⁸ Yaarã yũ maĩrã, i gapũre gũñaka! Marĩ: “Mil bojori tariri yoataria”, ãrĩ gũñãa. Marĩ Opũ gapũ gũñamakũ, mil bojori tariri, sunũ tariro irirosũ ããrã. Sunũ tariride mil bojori tariri irirosũ ããrã ãgũrẽ. ⁹ Surãyeri masaka marĩ Opũ ãgũ: “Dupaturi aarigũkoa”, ãrĩdeare gũñarã: “Yoobotarimi, aaribiribukumi”, ãrĩ gũñama. ãgũsã irasũ gũñarĩ diaye ããrĩbea. Masakare bopoñarĩ merã ããsãã, mata aaribirikumi. Neõ sugũ masakũre

peamegue waamakū gāāmebemi. Āārīpererā ĩgūsā ñerō iririre bɔjawere, gūñarīrē gorawayumakū gāāmemi. Irasirigɔ aaribemi dapa.

¹⁰ Marī Opɔ dupaturi i ũmɔgue aarirínɔ āārīmakū, yajarimasū gūñaña marīrō yajagɔ aarigú irirosū gūñaña marīrō aarigɔkumi. ĩgū aarimakū, bɔro bɔsɔro merā ũmɔgasi pereakōārokoa. I ũmɔma ũjɔpereakōārokoa. Nikū, irasū āārīmakū āārīpereri i nikūgue āārīrī ũjɔpereakōārokoa.

¹¹ Marīpɔ i āārīpereri peremakū iriburire pérā, marī ñerō iririre piri, Marīpɔ gāāmerī gapɔre iriro gāāmea marīrē. ¹² Marī Opɔ dupaturi i ũmɔgue aarirínɔrē yúrāta Marīpɔ gāāmerīrē iriri merā ĩgū aarimakū iriyuwarikɔpurumurā! Irinɔrē ũmɔgasima ũjɔpereakōārokoa. I ũmɔgue āārīrī ũjɔ sepepereakōārokoa. ¹³ Marī gapɔ Marīpɔ ĩgú: “Maama ũmɔgasi, maama nikūrē irigɔra”, ārīderosūta ĩgū iriburire yúa. ĩgū maama dita iriadero pɔɔguere ōārā diayema irirā dita āārīrākuma.

¹⁴ Irasirirā mɔsā yɔ maīrā, marī Opɔ aariburire yúrāta, bɔro iridɔari merā ōārī ditare irika! Irasirimakū, ĩgū aarigú, mɔsārē ĩgū merā ōārō siñajārī oparā, Marīpɔ ĩūrō ñerī marīrā, waja opamerārē bokajagɔkumi. ¹⁵ Mɔsā ire masīka! Marī Opɔ masakare bopoñarī merā ĩāgū, ĩgūsā peamegue waabirimakū gāāmegū, mata aaribirikumī. ĩgūsā ñerō iririre bɔjawereri merā gūña, ĩgūrē bɔremunɔgāmakū yāmi. Marīyagɔ Pablo marī maīgū, Marīpɔ masīrī sīrī merā āsūta mɔsārē gojadi āārīmī. ¹⁶ Āārīpereri ĩgū gojadea pūgue marī Opɔ dupaturi aariburimarē gojadi

ããrĩmĩ. Irire marĩ pémasĩduamakũ diasagoráa marĩrẽ. Marĩpũyare masĩmerã, irasũ ããrĩmakũ ãgũyare gũñaturamerã: “Pablo gojadea ãsũ ãrĩduaro yáa”, ãrĩ buerã, keoro buebema. Ærĩkatori merã buema. Gaji Marĩpũya werenĩrĩ gojadea pũgue gojadeare buerãde irasũta yáma. Irasiriri waja peamegue béosũrãkuma.

17 Yaará yũ maĩrã, yũ mũsãrẽ ãrĩkatori merã buerimasã iririre weresiabũ. Irasirirã ñerã mũsãrẽ ãrĩkatori merã buerire pémasĩka! Ægũsã Marĩpũ dorerire irimerã irirosũ ããrĩbirikõãka! Irasũ ããrĩmakũ, mũsã ãgũyare gũñaturari merã bũremurĩrẽ neõ piribirikõãka! 18 Marĩ Opũ Jesucristo marĩrẽ taugũ gapũre, irasũ ããrĩmakũ ãgũ marĩrẽ maĩrĩ gapũre masĩnemoka! Dapagorare, pũruguedere neõ piriro marĩrõ marĩ ãgũrẽ bũremunikõãrã! “Õãtaria mũ”, ãrĩrã ãgũrẽ! Irasũta ãrĩrã!

Iropata ããrã.

Pedro

Marĩpuya Kerere Wereri Turi New Testament in Siriano

copyright © 2009 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Siriano

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Copyright Information

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Siriano

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-08-06

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 22 Feb 2024 from source files
dated 29 Jan 2022
1a0774e8-d152-5929-891b-95e0d2238786